

**Allegato n. 2 alle Norme per la visita della Miniera di Sale "Wieliczka" e dell'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka**

Norme dettagliate per la visita – Percorso Minerario

1. Durante la visita occorre attenersi alle disposizioni riportate nel Regolamento inerente alle visite della Miniera di Sale "Wieliczka" e dell'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka.
2. Il Percorso Minerario è accessibile solamente alle persone di età maggiore ai 10 anni.
3. Per motivi di sicurezza ed a causa della superficie irregolare ed accidentata, come anche per via della necessità di scendere le scale, il Percorso Minerario non è accessibile ai visitatori che non siano in grado di muoversi autonomamente.
4. La visita del Percorso Minerario ha una durata di circa 3 ore.
5. Il Percorso Minerario è accessibile a turisti individuali e gruppi.
6. Ogni guida può essere a capo di un gruppo composto da massimo 20 persone.
7. I turisti individuali che intendono effettuare la visita in lingua polacca oppure in una lingua straniera, devono scegliere una data precisa ed un'ora precisa della visita guidata nella lingua prescelta. La lista attuale delle visite guidate in lingua straniera è accessibile presso i punti informazione e vendita della Miniera e sul sito internet [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl). I turisti individuali non hanno l'obbligo di effettuare la prenotazione; si consiglia comunque di effettuarla a causa del numero di posti limitato. I gruppi organizzati composti da stranieri che intendono visitare la miniera in lingua diversa da quella polacca, hanno l'obbligo di effettuare il tour sotto l'accompagnamento di una Guida Specializzata che realizzerà la visita nella lingua prescelta. Nel caso in cui la miniera non disponga di una guida che possa accompagnare il gruppo nella lingua richiesta, i gruppi organizzati composti da stranieri avranno l'obbligo di effettuare il tour accompagnati da una guida in lingua straniera con possibilità di tradurre la spiegazione nella lingua madre previa accettazione del personale addetto alla Miniera.
8. I biglietti per la visita del Percorso Minerario si possono acquistare:
  - a. presso le casse della Miniera di Sale "Wieliczka" Percorso Turistico Sp. z o.o., presso il pozzo Regis, 32-020 Wieliczka, Plac Kościuszki 9, il giorno della visita,
  - b. presso le casse della Miniera di Sale "Wieliczka" Percorso Turistico Sp. z o.o., presso il pozzo Daniłowicz, 32-020 Wieliczka, Park Kingi 10, il giorno della visita,
  - c. presso il Centro di Promozione della Miniera di Sale "Wieliczka" Percorso Turistico Sp. z o.o., 31-007 Kraków, ul. Wiślna 12a, indifferentemente dalla data pianificata per la visita, ma non più tardi di 4 ore prima del suo inizio.
  - d. on-line sul sito [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl), le condizioni di vendita dei biglietti on-line sono definite in un regolamento a parte.
9. Esiste la possibilità di acquistare dei pacchetti per la visita del Percorso Turistico e del Percorso Minerario. Le modalità di acquisto sono riportate nell'apposito regolamento.
10. Per effettuare una visita guidata in gruppo si deve provvedere alla prenotazione.
  - a. La prenotazione è possibile solo in caso di posti liberi.
  - b. La richiesta di prenotazione deve essere fatta pervenire per iscritto. Il modulo di prenotazione si può richiedere:
    - i. via e-mail: [trasa.gornicza@kopalnia.pl](mailto:trasa.gornicza@kopalnia.pl),
    - ii. via fax: 48 278 75 74 ,
    - iii. direttamente sul sito internet [www.kopalnia.pl](http://www.kopalnia.pl).
    - iv. telefonicamente: 48 12 278 75 70, fornendo telefonicamente l'indirizzo e-mail a cui deve essere inviato. La richiesta telefonica della prenotazione richiede una conferma: per iscritto, via e-mail oppure fax, entro 24 ore dalla richiesta telefonica, in caso contrario, la prenotazione viene automaticamente annullata.
  - c. Il modulo di richiesta per la visita della Miniera contiene le seguenti informazioni:

- i. i dati del richiedente a cui emettere la fattura: il nome del richiedente, l'indirizzo, il Codice Fiscale (NIP),
  - ii. il numero do telefono e l'indirizzo e-mail,
  - iii. data desiderata della visita,
  - iv. ora desiderata della visita,
  - v. numero persone,
  - vi. tipologia del biglietto: numero biglietti interi, numero biglietti ridotti, numero biglietti scolastici,
  - vii. nazionalità dei partecipanti e lingua scelta, forma di pagamento finale – è possibile scegliere di effettuare il pagamento in contanti, mezzo carta di credito, bancomat, mezzo pagamento anticipato ed in questo caso la quota deve pervenire sul conto corrente della Miniera al più tardi 1 giorno lavorativo prima della visita ed il bonifico 7 giorni dopo aver realizzato il servizio. Sarà possibile effettuare il bonifico entro 7 giorni dalla data della realizzazione del servizio, solo previa accettazione da parte della Miniera. Per prenotazioni il cui totale superi l'equivalente di 15 mila PLN viene richiesto un pagamento mezzo bonifico bancario, ai sensi dell'art. 22 del decreto del 2 luglio 2004 inerente alla libertà di attività economica (testo unico della Gazz. Uff. del 2010 n. 220, pos. 1447 con succ. mod.).
  - viii. Servizi addizionali – pranzo.
- d. L'accettazione della richiesta di prenotazione verrà inviata dalla Miniera all'indirizzo e-mail indicato sul modulo, entro 2 giorni dalla data di ricevimento della stessa da parte della Miniera.
  - e. Affinché la richiesta di prenotazione venga accettata, si richiede il pagamento di una caparra entro 3 giorni dalla data di ricezione della medesima da parte della Miniera, e comunque, non posteriore alla data precedente al giorno della visita. La quota della caparra ed il link del sistema di pagamento verranno inviati dalla Miniera all'indirizzo indicato sul modulo di richiesta. Il versamento della caparra avviene mezzo bonifico elettronico oppure pagamento mezzo carta di credito mediante il sistema eCard Spółka Akcyjna.
  - f. Le prenotazioni di cui si faccia richiesta il giorno stesso della visita, verranno accettate individualmente con il Richiedente, a seconda della disponibilità dei posti.
  - g. La conferma di prenotazione e la fattura elettronica della caparra inerente alla quota versata dal Richiedente, verranno inviate dalla Miniera all'indirizzo indicato sul modulo di richiesta, in conformità al punto 10.5.
  - h. La Miniera non si ritiene responsabile per eventuali conseguenze legate oppure derivanti da guasti al sistema o al servizio bancario, per mezzo dei quali il Richiedente effettua il pagamento.
  - i. La Miniera non si ritiene responsabile per le conseguenze derivanti dall'aver fornito sul modulo di richiesta dei dati falsi oppure inesatti.
  - j. In caso di mancato versamento della caparra entro i termini riportati al punto 9.5, la richiesta di prenotazione verrà automaticamente annullata.
  - k. La stipulazione del contratto di servizio da parte della Miniera, andrà a buon fine solo dopo aver ottenuto la caparra dovuta per la prenotazione effettuata dal Richiedente, in conformità al punto 10.5.
  - l. Eventuali modifiche alla prenotazione confermata saranno possibili solo previa accettazione da parte della Miniera, ed a seconda della disponibilità.
  - m. Il Richiedente che ha effettuato la prenotazione della visita, ha l'obbligo di informare la Miniera della cancellazione della prenotazione entro 3 giorni dalla data della visita, inviando una e-mail al seguente indirizzo: [trasa.gornicza@kopalnia.pl](mailto:trasa.gornicza@kopalnia.pl). Il Richiedente non ha diritto alla restituzione della caparra.

- n. Nel caso di mancata cancellazione della prenotazione entro i termini sopra riportati, il Richiedente si vedrà obbligato a versare alla Miniera una penale pari al 60% del valore della prenotazione.
  - o. La realizzazione della prenotazione ed il ritiro dei biglietti avvengono presso la cassa della Miniera, nell'edificio del Pozzo Regis, 32-020 Wieliczka, Plac Kościuszki 9, il giorno stesso della visita. L'ora indicata sulla conferma della prenotazione è l'ora di inizio della visita. Per questioni organizzative e di sicurezza, si consiglia ai visitatori di presentarsi alla Miniera almeno 15 minuti prima dell'inizio della visita. Nel caso in cui ci si presenti alla cassa dopo l'ora indicata sulla conferma della prenotazione, si perde il diritto a visitare la Miniera senza possibilità di recuperare i costi sostenuti, a meno che non risulti disponibile un'altra ora durante lo stesso giorno e naturalmente solo a patto che la Miniera accetti tale cambio.
  - p. Nel caso in cui il giorno della visita, il Richiedente segnali dei partecipanti addizionali a quelli indicati nella prenotazione iniziale, il servizio di visita guidata per queste persone sarà possibile solo previa accettazione da parte della Miniera, ed a seconda della disponibilità dei posti.
  - q. Durante il ritiro dei biglietti presso la cassa della Miniera, verrà emessa la fattura elettronica e verrà inclusa la forma di pagamento conforme a quella segnalata sulla conferma di prenotazione. In caso di modifiche alla prenotazione effettuata dal Richiedente, in cui si venga a verificare un cambio nei biglietti e nella lingua scelta e/o in caso di un maggior numero di partecipanti in un dato gruppo rispetto a quello indicato sulla prenotazione effettuata dal Richiedente, la Miniera terrà in considerazione queste circostanze durante l'emissione della fattura. In caso di pagamento anticipato, eventuali resi oppure supplementi verranno effettuati in contanti oppure mezzo carta di credito o bancomat.
  - r. Ogni guida può essere a capo di un gruppo composto da massimo 20 persone e minimo 10. I gruppi composti da un numero superiore a 20 persone, verranno suddivise. È la Miniera a decidere del numero di guide assegnate ai dati gruppi.
11. È possibile muoversi all'interno degli scavi del Percorso Minerario, solo indossando delle scarpe piene che avvolgono tutto il piede. I turisti con addosso un tipo diverso di calzature da quello menzionato, (ciabatte, sandali, infradito, tacchi alti) sono pregati di cambiare le scarpe ed indossare quelle richieste, un'ora prima dell'inizio della visita indicata sul biglietto, in caso contrario, per motivi di sicurezza, non potranno cominciare la visita.
12. La visita inizia presso il Pozzo Regis al I livello della Miniera e si conclude con la risalita al II livello per mezzo dello stesso pozzo. Per motivi organizzativi e di sicurezza, la Miniera si avvale del diritto di escludere dalla visita alcuni degli scavi senza obbligo di fornire un motivo concreto, come anche di scendere o risalire servendosi di un Pozzo diverso dal Pozzo Regis.
13. Prima dell'inizio della visita, i turisti ottengono delle carte elettroniche, che fungono loro da identificatori durante tutta la durata della stessa. Una volta conclusasi la visita della Miniera, il turista ha l'obbligo di restituire la carta nel punto indicatogli.
14. I turisti in ritardo oppure privi della carta elettronica non potranno unirsi al gruppo.
15. Prima dell'inizio della discesa, ogni turista ottiene un casco da minatore, una tuta di protezione, un assorbitore di monossido di carbonio ed una lampada da minatore e viene istruito su come utilizzarli. Il turista ha l'obbligo di fare attenzione all'equipaggiamento datogli in dotazione, che dovrà essere reso al personale di servizio in perfetto stato.
16. Quale condizione per la visita del Percorso Minerario, si richiede la sottoscrizione del „Libro delle visite delle persone non facenti parte dello stabilimento minerario“ e la conferma scritta dell'avvenuto corso di funzionamento dell'assorbitore di monossido di carbonio.